

LE PREMIER ROI DU MONDE
L'EPOPEE DE GILGAMESH
 Jacques Cassabois

N°1008
 192 pages
 4,90€
ÉTUDE D'UNE ŒUVRE, 6^e



Présentation

Ce texte souvent méconnu entraîne son lecteur au berceau des civilisations. Il présente un héros, grand et misérable à la fois, terriblement proche de nous, deux raisons, pour les classes de sixième, de se passionner pour les aventures de Gilgamesh. C'est également un texte difficile, même éclairé de l'intérieur par l'écriture limpide et poétique de Jacques Cassabois, ce qui oblige à des choix pédagogiques de simplicité – mais nullement de simplification !

La séquence proposée est constituée de sept séances d'une à deux heures, assorties de sept fiches élèves, que le professeur pourra placer en cours de premier trimestre car l'œuvre ouvre sur d'autres mythes fondateurs, de la Bible à *L'Odyssée*. La séance vise, à travers l'étude du récit, à la pratique assidue des dictionnaires et la constitution de banques de mots, réutilisées au cours des différents exercices d'expression écrite. Les fiches élèves veulent être variées : textes littéraires, questionnements, carte, illustrations, vocabulaire, portraits afin de stimuler l'attention et la créativité des élèves.

Des prolongements sont suggérés et la séance se veut ouverte à la transdisciplinarité (histoire-géographie et arts visuels notamment.)

Ainsi, à travers les tribulations du héros, les élèves doivent-ils comprendre que la connaissance de soi dépasse la violence et la démesure des passions pour conduire à la sagesse et l'acceptation de sa destinée.

Plan de la séquence

| Séance | Dominante | Prolongements | Fiche élève |
|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------------|---|
| 1. Le plus vieux récit du monde | Documentation, repères | Lecture d'image | F1- À la rencontre d'une civilisation |
| 2. Gilgamesh, un héros de légende | Lecture analytique | Expression écrite et graphique | F2-Un héros mythique |
| 3. Lire et comprendre le récit | Lecture, remédiation | Lecture, documentation | F3-Lire <i>Le premier roi du monde</i> F4-Au commencement du monde |
| 4. Une amitié sacrée | Lecture, Vocabulaire | Lecture d'image | F5-Enkidou |
| 5. Un épisode épique | Lecture analytique | Expression écrite | F6-Un combat sans pitié |
| 6. Gilgamesh et le déluge | Lecture comparée | Pour entrer dans l'arche de Noé | F7-Lire un poème |
| 7. De la tyrannie à la sagesse | Lecture, expression écrite | Pour aller plus loin | |

Suggestions pour l'étude de la langue

- La notion de verbe (séance 1)
- Les accords sujet-verbe et attribut du sujet (séance 2)
- Les marques de l'oralité (fiche élève 3, texte de Marguerite Yourcenar)
- Le passé composé (séance 5)
- La phrase, simple et complexe (séance 6)

Séance 1 – Le plus vieux récit du monde

DOCUMENTATION, REPERES

Support : La fiche élève 1, le livre d'histoire, des dictionnaires papier, salle informatique avec accès Internet.

Durée : 2 heures

Objectifs :

- S'initier à la recherche documentaire en utilisant divers outils
- Comparer et compléter les informations
- Faire la synthèse des informations trouvées

Utilisation des fiches élèves :

Fiche 1 – À la rencontre d'une civilisation.

Déroulement de la séance

La fiche élève 1 a été donnée à préparer à l'avance et sera corrigée au cours de la séance (elle pourra avoir été complétée avec le concours du professeur d'histoire/géographie.)

À partir du questionnaire ci-dessous, les élèves, répartis en groupes ou en binômes, sont invités à collecter, confronter et synthétiser les renseignements trouvés.

Plan de cours et questions

I. Une civilisation méconnue

1. Où se trouve la Mésopotamie ?
2. Quel est le sens de ce nom ?
3. À quel pays actuel correspond-elle ?

II. L'origine du récit

4. Qui est Gilgamesh ? Sur quelle ville a-t-il régné ?
5. À quelle époque a-t-il vécu ?
6. Comment son histoire nous est-elle parvenue ? Sous quelle forme ?
7. Comment appelle-t-on le système d'écriture dans lequel elle a été écrite ?

III. Conte, légende, mythe et épopée

8. Vérifiez la définition de ces différents termes dans le dictionnaire.
9. Quelle différence faites-vous entre un conte et une légende ? Entre une légende et un mythe ?
- 10-Qu'est-ce qu'une épopée ? Donnez un exemple d'épopée.

ÉLÉMENTS DE COURS

L'épopée de Gilgamesh est la plus ancienne légende écrite qui nous soit parvenue. Elle se présente sous la forme d'un long poème qui raconte l'histoire d'un héros légendaire, Gilgamesh, roi d'Ourouk, qui se trouve au sud de la Mésopotamie, l'actuel Irak. Cette épopée s'est d'abord transmise à l'oral puis, par écrit, sur des tablettes d'argile. Une épopée est un long poème qui raconte les exploits d'un héros en mêlant légende et histoire.

Prolongement – Histoire des arts - Lecture d'image (lecture de la fresque proposée en fin de fiche élève 1).

Séance 2 – un texte de légende

LECTURE ANALYTIQUE

Supports : Chapitre 1, fiche élève 2

Durée : 1 heure à 1 heure 30

Objectifs :

- Entrer dans l'épopée
- Formuler et vérifier les hypothèses de lecture
- S'interroger sur la notion de « héros »

Utilisation des fiches élèves : La fiche 2 – Un héros mythique, sera exploitée en cours de séance.

Conduite de la séance : Après lecture collective du premier chapitre, la séance progresse par un jeu de questions-réponses sous la conduite du professeur, avec de fréquents allers-retours au texte.

I. Entrer dans la légende

1. Qui raconte l'histoire ? Justifiez votre réponse.
2. Le récit nous apporte-t-il des informations sur ce narrateur ? Pourquoi, à votre avis ?
3. À qui s'adresse le narrateur ? Le texte nous apporte-t-il des informations sur cet interlocuteur ?
4. Par quelle expression commence la légende ? Connaissez-vous d'autres expressions introductrices de contes et de légendes ?

II. Une légende ancienne

5. Dans quels lieux successifs se déroule le premier chapitre ? Qui met-il en scène ?
6. Quelles sont les particularités de la ville d'Ourouk ?
7. Quel genre de roi est Gilgamesh ? Est-il aimé de son peuple ? Justifiez votre réponse.
8. Quelle question préoccupe les dieux ? Quelle solution trouvent-ils ?

III. Un héros éponyme

9. Dans le texte du chapitre 1, repérez les différentes informations sur Gilgamesh et complétez la fiche d'identité de la fiche élève 2.
10. Relevez, dans la première partie du chapitre, les termes et expressions appartenant au champ lexical de la puissance et du pouvoir, puis ceux qui appartiennent au champ lexical de la violence. Que remarquez-vous ?
11. À votre avis, Gilgamesh est-il un héros ? Qu'est-ce qu'un héros, selon vous ?

ÉLÉMENTS DE REPONSE

I. Entrer dans la légende

1. Un narrateur raconte l'histoire, il parle à la première personne et l'on fera relever aux élèves les indices de sa présence dans le texte (emploi de la deuxième personne pour s'adresser à l'interlocuteur, emploi de l'impératif, ponctuation expressive...)
2. Le texte ne nous apporte aucune information explicite sur le conteur. On peut toutefois imaginer que c'est un homme d'expérience, sans doute âgé.
3. Il s'adresse à un auditeur, sans doute beaucoup plus jeune puisqu'il lui fait partager son expérience et sa connaissance de la légende, mais le texte ne nous donne aucune information sur lui.
4. La légende commence par : « C'est l'histoire d'un roi. » Les contes et légendes débutent traditionnellement par : « Il était une fois », « il y avait autrefois », « jadis », « aux temps anciens »...

II. Une légende ancienne

5. L'histoire se déroule successivement sur terre, dans la ville d'Ourouk (réalité) et dans le domaine des dieux (légende). On y rencontre des hommes et des dieux.
6. Ourouk est « une capitale puissante, redoutée de ses voisins, protégée par un rempart de briques hérissé de neuf cents tours. » C'est également une ville fertile et prospère.
7. Gilgamesh se comporte comme un tyran et les habitants d'Ourouk se plaignent aux dieux de sa violence et de ses abus de pouvoir.
8. Les dieux cherchent à freiner le caractère tyrannique de Gilgamesh, ils imaginent, pour le tempérer, de lui créer un rival.

III. Un héros éponyme

9. Voir correction de la fiche 2.
 10. Champ lexical de la puissance et du pouvoir : « Un roi si grand », « le maître », « gère », « dirige », « le plie à sa volonté », « il y puise à volonté », « sa main est lourde et ses appétits dévorants », « arrogance et excès ».
- Champ lexical de la violence : « brutal, autoritaire, violent », « redoutées », « querelles », « le plaisir d'étaler sa force et de casser », « sens dessus dessous », « éentrées » « écroulées », « cris, larmes,

lamentations », « fauves cruels ». On remarque que, dans le texte, le pouvoir – aux mains de Gilgamesh - est synonyme d'abus et de violence.

11. Recherche lexicale sur les différents sens du mot héros. Comparaison des définitions. Gilgamesh est donc bien un héros parce que c'est un demi-dieu, il donne aussi son nom au texte, mais il n'a pas du tout, au début du récit, les qualités et comportement du héros traditionnel, tout au contraire.

12. Chaque élève note sur un brouillon ce que représente pour lui un héros avec des exemples, littéraires ou non. Après confrontation des réponses, un court débat peut être organisé sur la notion de héros.

Prolongement : Expression écrite et graphique

Travail sur les représentations de Gilgamesh (dessins des élèves, portraits rédigés).

Séance 3 – Lire et comprendre le récit

LECTURE, REMEDIATION, EXPRESSION ORALE.

Supports : Le texte lu, la fiche élève 3

Durée : 1 heure 30 à 2 heures

Objectifs :

- Comprendre le récit
- Se familiariser avec le mythe
- Commencer à construire le sens du texte

Utilisation des fiches élèves : La séance commencera par la correction du tableau de la fiche élève 3. Les questions seront corrigées en cours de séance.

Conduite de la séance : La séance est entièrement réalisable en travail de groupes. À la suite de chacune des activités (et de sa correction), une rapide synthèse sera faite au tableau et notée par les élèves.

Suggestion d'activités

I. Comprendre le récit

Activité 1 – Questions/réponses

Les élèves ont été conviés, durant leur lecture, à noter au brouillon les passages qui leur sont paru obscurs ou les questions qu'ils se posent sur le texte. Chacun à tour de rôle lit sa ou ses questions et l'ensemble de la classe tente d'y répondre.

Activité 2 – Les parties du récit

Distinguer les deux grandes parties du mythe et leur donner un titre.

(Partie 1 chapitres 1 à 11 : Gilgamesh, un roi trop humain et partie 2, chapitres 13 à 19 : la quête de l'immortalité. Entre les deux parties, le chapitre 12 opère une transition avec retour au conteur et aux circonstances du récit).

Activité 3 - Résumer l'histoire

Les différents groupes proposent un résumé du récit en une dizaine de lignes. Au cours de la correction collective, on note les « trouvailles » de chaque groupe pour ensuite construire un résumé collectif.

II. L'organisation du récit

Activité 4 – Le début de l'intrigue

Les différents épisodes de la première partie ont été mélangés, on demande aux groupes de les replacer dans l'ordre chronologique :

Épisodes :

- Gilgamesh et Enkidou tuent le taureau.
 - Les deux rivaux s'affrontent et font alliance.
 - Terrifié par la mort, Gilgamesh part en quête de l'immortalité.
 - Ishtar, irritée, réclame aux dieux d'envoyer l'épreuve du taureau céleste.
 - Les dieux fabriquent un rival pour tempérer Gilgamesh.
 - Gilgamesh, roi tyrannique et redouté, règne sur Ourouk.
 - Enkidou, condamné par les dieux, tombe malade et meurt.
 - Enkidou naît, créé par les dieux.
 - Gilgamesh et Enkidou affrontent Houmbaba et le terrassent.
 - Pour distraire Enkidou, Gilgamesh décide d'une expédition contre Houmbaba.
- (Ordre : F – E – H – B – J – I – D – A – G – C.)

Activité 5 – La quête de Gilgamesh

Les élèves sont invités à faire le plan des principaux événements de la seconde partie du texte. (Gilgamesh au terme de sa quête, s'aventure dans le passage des Monts-Jumeaux / Gilgamesh affronte les différents aspects de sa personnalité / Le héros rencontre Sidouri / Gilgamesh livre combat aux êtres de pierre / Our-Shanabi lui fait traverser la passe / Gilgamesh revient bredouille de sa confrontation avec Outa-napishti / Gilgamesh ne réussit pas l'épreuve de l'immortalité / Gilgamesh ramène l'herbe de jouvence et la perd / Gilgamesh cesse de se révolter contre l'idée de mourir et accepte sa vie.)

Activité 6 - La progression de l'intrigue

Les différents groupes choisissent de construire le schéma narratif de la première ou de la seconde partie du texte avant correction collective.

Activité 7 – Bilan de lecture

Correction collective des questions sur le tableau de lecture (fiche élève 3).

III. Un texte captivant

Activité 8 – L'avis des lecteurs

Les différents groupes sont conviés à répondre aux questions suivantes :

1. Que pensez-vous de ce texte ?
2. Quels épisodes avez-vous particulièrement appréciés ? Pour quelles raisons ?
3. Quel passage ou épisode vous a paru : le plus merveilleux ? le plus poétique ? le plus distrayant ? le plus intéressant ?
4. Donnez à ce récit une note sur 20 (vous pouvez, à l'oral, justifier cette note).
5. Trouvez trois arguments pour convaincre un ami de lire ce récit.

Prolongement : Lecture, documentation

Lire le texte de la fiche élève 4 et répondre aux questions.

Retrouver des mythes de la création de l'homme dans différentes religions.

Séance 4 – Une amitié sacrée

LECTURE, VOCABULAIRE

Supports : Les chapitres 5 à 7, un dictionnaire papier ou en ligne.

Durée : 1 heure

Objectifs :

- Identifier les sentiments.
- Manipuler les familles de mots, les sens propre et figuré, les antonymes
- Construire le sens du texte

Utilisation des fiches élèves : La fiche élève 4 – Enkidou, sera corrigée en amont de la séance.

Conduite de la séance : Les chapitres 5 à 7 auront été relus à la maison.

Les questions proposées aux élèves sont organisées pour aboutir à une lecture méthodique du texte. Les questions de l'étude lexicale ne sont qu'indicatives, le professeur peut à son gré l'étoffer, selon son projet pédagogique.

I. Sentiments et émotions

1. À partir des définitions trouvées, quelle différence faites-vous entre une émotion et un sentiment ?
2. Comment les habitants surnomment-ils Enkidou ? Qu'est-ce que ce surnom souligne, en ce qui concerne le personnage ?
3. Que ressent Enkidou dans le chapitre 5. (Proposez trois noms de sentiments.)
4. Relisez les chapitres 6 et 7. Relevez les sentiments et émotions exprimés et classez-les dans un tableau sur le modèle suivant :

| Sentiments | Émotions |
|------------|----------|
| | |

II. Roi tyrannique et « bon sauvage »

5. Quels sentiments animent Gilgamesh dans les premiers chapitres ?
6. Quels sentiments éprouve Gilgamesh à l'annonce de la naissance d'Enkidou ? Sont-ils positifs ou négatifs ?
7. Quel est le caractère d'Enkidou ? En quoi est-il contraire à celui de Gilgamesh ?
8. Comment évolue Gilgamesh au contact de son ami ?

Éléments de réponse

I. Sentiments et émotions

1. Un sentiment est un état affectif stable et durable, une émotion est un état affectif passager. Ils peuvent être exprimés par des noms, des adjectifs ou des verbes ex. : la terreur, terrifié, terrifiant, terrifier. On demandera aux élèves de construire des phrases avec différents termes (ex. : tristesse, crainte, joie, effroi, bonheur, etc.), de façon à mettre en relief cette différence.
2. Le surnom « lion de la steppe », met en relief la force du héros et son aspect sauvage. Il s'oppose au surnom de Gilgamesh, le « taureau d'Ourok », ainsi les deux personnages se complètent-ils.
3. Loin de la steppe qui l'a vu naître et de la femme qui l'a révélé, Enkidou éprouve tristesse, nostalgie et ennui.
- 4.

| Sentiments | Émotions |
|--|---------------------------|
| Doute, terreur, impuissant, tendresse, Frayeur, panique, déçu, honte | Ému, épouvanté, enfiévré. |

Pour chaque entrée, on demandera aux élèves de trouver un ou deux mots de la même famille, puis un antonyme.

Ils devront ensuite souligner les termes positifs et d'entourer les termes négatifs (prédominants ici). On fera la synthèse des sentiments et émotions qui dominent les trois chapitres (amitié et orgueil).

II. Roi tyrannique et « bon sauvage »

- 5 et 6. Dans les premiers chapitres du récit, ce sont ses instincts bas qui animent Gilgamesh : sa violence et son sentiment de toute-puissance le conduisent à tous les abus : meurtre, dévastation, droit de cuissage, cruauté. Sans oublier la jalousie et la rancœur lorsqu'il a vent de la création d'Enkidou. Des sentiments entièrement négatifs, donc, indignes d'un roi et d'un favori des dieux.
7. Enkidou, lui, est animé par le respect de la nature qui l'a vu naître, il est à l'écoute des êtres vivants, connaît l'amour et protège ce qui l'entoure, contrairement à Gilgamesh qui sème la désolation sur ses pas.

8. À son contact, Gilgamesh éprouve son premier sentiment raisonnable : l'amitié. Ainsi peut-on dire qu'il « s'humanise », quoiqu'étant déjà civilisé, il accède aux sentiments humains.

Prolongement : Lecture d'image

Séance 5 – Un épisode épique

LECTURE ANALYTIQUE



Supports : Le chapitre 7, la fresque ci-dessus.

Durée : 1 heure à 1 heure 30

Objectifs :

- Relire et comprendre le passage.
- Approcher la notion d'épopée.
- Comparer les textes.

Utilisation des fiches élèves : La fiche élève 6, un combat sans pitié, sera proposée en travail à la maison.

Conduite de la séance : En amont de la séance, le professeur présentera un court résumé de l'action :

Pour le punir de son arrogance, les dieux créent et envoient à Gilgamesh un adversaire de taille : Enkidou. Après s'être affrontés, les deux personnages deviennent inséparables, car ils sont complémentaires. Puis, le roi d'Ourouk propose à son ami d'entrer dans la légende en affrontant un terrible monstre, Houmbaba, gardien d'une forêt sacrée.

La séance débutera par la correction de la fiche élève 6.

Pour une classe de niveau fragile, on pourra présenter la synthèse des réponses à cette fiche selon le plan : I. Des personnages hésitants, II. Un adversaire fabuleux, III. La force triomphe sans pousser plus loin l'analyse. Pour une classe de bon niveau, les réponses aux questions de la fiche serviront de référence pour compléter le plan analytique ci-dessous.

I. Un projet fou

1. Qui est Houmbaba ? Relevez les éléments de sa description.
2. En quoi la perspective de l'affronter est-elle un « projet fou » ? Quels sont les risques de l'entreprise ?
3. Pour quelle raison Gilgamesh propose-t-il à Enkidou cette expédition ?
4. Que recherchent les deux amis, dans cette aventure ?

II. Un combat épique

5. En quoi le décor où se déroule le combat rend celui-ci encore plus spectaculaire ?
6. Quels sentiments animent tour à tour les deux personnages ? Et Houmbaba ?
7. Relevez les différentes phases du combat.
8. Relevez les termes appartenant au champ lexical de la violence.

III. Un combat magique

9. Quels dieux et quels éléments participent au combat ?
- 10-Comment la force surhumaine de Gilgamesh est-elle soulignée ?
- 11-Pour quelles raisons Enkidou demande-t-il à Gilgamesh de tuer Houmbaba ?
- 12- En quoi consiste la malédiction adressée par Houmbaba vaincu aux deux héros ?

Éléments de réponse

I. Un projet fou

1. Houmbaba est une créature du dieu du vent Enlil. Il est présenté par Enkidou comme « un monstre terrifiant. Il a plusieurs corps. Il attaque de partout en même temps. » (p. 56), c'est « un être immense » (p. 71), qui possède « des pattes de taureau » et une « gueule de lion » (p. 73). Après avoir relevé les éléments de la description du texte, on peut demander aux élèves de tenter sa représentation graphique et de la comparer avec la fresque (voir début de la séance).

2. Houmbaba, créature forgée par les dieux a été installé dans la forêt de cèdres, interdite aux humains, pour la garder et la défendre. S'attaquer à lui constitue une transgression de l'ordre divin et les héros risquent de s'attirer la colère et la malédiction des dieux.

3 et 4. Enkidou propose explicitement cette aventure par amitié, pour distraire son compagnon de sa morosité, mais aussi et surtout pour éprouver leur force commune, l'invincibilité de leur amitié et rechercher la gloire d'un exploit sans précédent. Gilgamesh est mû par l'orgueil.

-> **définition de transgression**

- **action de transgresser (syn. : désobéissance, violation) ;**

- **le fait de transgresser un interdit, un rite.**

Chercher des synonymes de « transgresser » (contrevenir, désobéir, enfreindre, violer).

II. Un combat épique

5. On fera un relevé des termes qui caractérisent cette forêt, décrite comme un être vivant, un animal au « pelage épais comme une cuirasse, hérissé, aux sombres reflets bleus » (p. 70) dans une longue métaphore filée. C'est un décor particulièrement lugubre et hostile pour le combat qui va s'y dérouler.

6. Enkidou est effrayé tandis que Gilgamesh, confiant et sûr de sa force, ne se départit pas de son calme. Houmbaba, lui, incarne le type de l'adversaire monstrueux, hostile et vindicatif.

7. Le combat se déroule en plusieurs temps :

- le défi (les deux adversaires s'insultent) ;

- l'assaut (attaque dont Gilgamesh prend l'initiative) ;

- l'adversaire vacille, perd l'équilibre et s'écroule grâce à l'aide des vents ;

- la mise à mort.

8. À partir du relevé des termes et de leur classement selon leur nature grammaticale, on constituera une « banque de mots » qui sera utilisée lors de l'exercice d'expression écrite qui clôture la séance.

-> **L'épopée comporte des récits de combats hors du commun et d'une extrême violence.**

L'intervention des dieux donne au récit un caractère merveilleux.

III. Un combat magique

9. Quels dieux et quels éléments participent au combat ?

10. Shamash préside au combat avec ses treize vents et, parmi ceux-ci, Ouragan, Tornade, Tempête, Blizzard, Rafale, Tourbillon, Bourrasque, Cyclone, et Typhon.

11. « Houmbaba, c'est le mal ! supprime le mal ! » (p. 78)

12. Houmbaba condamne les deux héros à être confrontés à la mort. Enkidou mourra sous peu et Gilgamesh vivra avec l'angoisse de cette mort.

-> **Définition de malédiction**

- **Parole annonçant un châtement en punition d'une faute.**

- **Action de maudire; résultat de cette action.**

- **Paroles par lesquelles on souhaite avec véhémence tout le mal possible à une personne, une famille, une ville, un pays, etc.**

Anton. bénédiction.

Prolongement : Expression écrite

Vainqueurs d'Houmbaba, Gilgamesh et Enkidou affrontent un nouveau monstre envoyé par les dieux. Pour raconter ce combat, vous pouvez vous mettre à la place d'un des deux héros et vous exprimer à la première personne. Vous emploierez le présent ou le passé composé.

Séance 6 – Gilgamesh et le déluge

LECTURE COMPAREE

Supports : Le texte de la Genèse, II, 5 à 9, le chapitre 17.

Durée : 1 heure à 1 heure 30

Objectifs :

- Comprendre la confrontation du héros avec la mort
- Découvrir la première version de l'épisode du déluge
- Découvrir la tradition biblique, la comparer avec le récit fait à Gilgamesh

Utilisation des fiches élèves : Fiche élève 7 – Lire un poème, étudiée en prolongement de la séance.

Conduite de la séance :

Le professeur débute par un court résumé de l'action (qui peut être demandé aux élèves oralement) : Les dieux ont condamné Enkidou, qui meurt malgré les soins et le réconfort de Gilgamesh. Affecté par la mort de son ami, le héros est hanté par la peur de sa propre mort et part sur les routes, aux confins du monde, dans une quête de l'immortalité. Après avoir été confronté à lui-même et avoir été tenté de rester aux côtés de Sidouri, Gilgamesh trouve enfin Outa-napishti, l'immortel qui lui raconte son histoire.

Les élèves, répartis en groupes ou en binômes, travaillent sur l'une des deux versions du Déluge, au choix. Après mise en commun des résultats, on procèdera à la comparaison des deux textes. La synthèse pourra figurer dans un tableau sur le modèle ci-dessous. Nous avons fait suivre ce travail par quelques questions sur le chapitre 17, à poser oralement pour vérifier que le sens et la portée du texte ont bien été saisis.

Questionnaire commun :

1. Qui est le narrateur de ce récit ? À qui s'adresse-t-il ?
2. Qui décide du déluge ?
3. Pour quelles raisons le déluge survient-il ?
4. Qui doit être sauvé du déluge ?
5. Que lui demande-t-on de construire ?
6. Combien de temps dure le déluge ?
7. Que se passe-t-il dans l'arche, durant le déluge ?
8. Comment se termine le déluge ?
9. Que se passe-t-il, après ?

| | Gilgamesh | La Genèse |
|------------------|--|--|
| Le narrateur | Outa-napishti raconte son histoire à Gilgamesh | Texte sacré d'inspiration divine, s'adresse à tous les croyants |
| La décision | « Les dieux ont décidé d'anéantir les hommes en les noyant sous un déluge d'eau » | Dieu dit : « Je vais effacer de la surface du sol les hommes que j'ai créés » |
| Les raisons | Aucune raison explicite à la colère des dieux. | Les hommes sont devenus mauvais, dieu regrette sa création. |
| Les êtres sauvés | Outa-napishti et sa femme | Noé et sa famille |
| Construction | « Une arche en forme de cube, de soixante mètres d'arrête (...) sur sept étages autour d'un mât central. » | « fais-toi une arche en bois résineux, tu la feras en roseaux et tu l'enduiras de bitume en dedans et en dehors... » |
| Durée | Pas d'indication de durée | 40 jours et 40 nuits |
| Actions | Outa-napishti calme les bêtes qui s'agitent | Pas d'indication d'actions |
| Fin du déluge | Décru et envoi de l'oiseau | Décru et envoi de l'oiseau |
| Après le déluge | En récompense, Outa-napishti reçoit l'immortalité | Noé et sa famille reçoivent l'ordre de prospérer et de multiplier |

Questions complémentaires sur le chapitre 17

1. Pourquoi Outa-napishti a-t-il reçu l'immortalité ?
2. A-t-il le pouvoir de la donner à Gilgamesh ?
3. De quelle manière Gilgamesh peut-il devenir immortel ?

Éléments de réponse :

Après la mort de son ami Enkidou, Gilgamesh ne songe plus à la gloire. Il part à la quête de l'immortalité. La rencontre avec son ancêtre, Outa-napishti, lui permet de recevoir sa première leçon de sagesse : le vieil homme lui apprend qu'il a reçu l'immortalité en récompense pour avoir sauvé l'humanité et les animaux. Mais Gilgamesh ne peut pas obtenir le même privilège car il n'a pas été choisi par les dieux pour jouer un grand rôle dans le destin des hommes. Les dieux ont déjà donné un trône à Gilgamesh, son rôle est juste de gouverner sa cité. Normalement il devrait rentrer dans sa ville pour exercer son pouvoir. Le roi d'Ourouk reçoit sa première leçon de sagesse : l'immortalité de l'homme ne se gagne que par les actes qu'il a accomplis et par le souvenir qu'il laisse de lui.

Prolongement – Fiche élève 6 – Lire un poème

Lecture à une et plusieurs voix, travail d'expression orale et écrite.

Séance 7 – De la tyrannie à la sagesse

LECTURE, EXPRESSION ECRITE

Supports : Les chapitres 18 et 19, p. 169 à 173, puis de « Outa-napishti l'a quitté... » p. 184 à la fin de la p. 185.

Durée : 1 heure 30

Objectifs :

- Imaginer et rédiger
- Estimer l'évolution du héros
- Définir le terme de « sagesse »

Conduite de la séance

Nous abordons un passage délicat du récit, qui présente des notions a priori difficiles à maîtriser pour une classe de sixième. Ainsi avons-nous décidé de l'aborder à partir de courts exercices d'écriture à proposer aux différents groupes ou binômes. La mise en commun des productions écrites doit permettre au professeur de repérer et d'explicitier les points restés obscurs aux élèves et contribuer à construire le sens du texte. Les questions-réponses qui suivent ouvrent sur l'exercice d'expression final. Parallèlement, on cherchera, dans un dictionnaire, les différentes définitions du mot « sagesse ».

I. Atelier d'écriture : Un héros mortel

1. Rédigez un court portrait moral de Gilgamesh avant sa rencontre avec Enkidou. Vous mettrez en évidence ses qualités et ses défauts.
2. Durant les derniers instants d'Enkidou, Gilgamesh explique à son ami ce qu'il va faire pour que celui-ci ne tombe pas dans l'oubli. Rédigez son discours.
3. Gilgamesh, à la recherche de l'immortalité, s'adresse aux dieux pour les convaincre de la lui accorder. Imaginez sa prière.

II. La mise à l'épreuve du héros

4. Quelle est la réaction de Gilgamesh après avoir écouté le récit d'Outa-napishti ? Relevez les trois sentiments qu'il éprouve successivement.
5. En quoi consiste l'épreuve que subit Gilgamesh ? Est-elle plus ou moins facile que celle d'Outa-napishti ? Justifiez votre réponse.
6. Pour quelles raisons Gilgamesh échoue-t-il ? Quels sentiments l'animent alors ?

III. Une leçon de sagesse

7. À partir des pages 173, 184 et 185, résumez la leçon que doit retenir Gilgamesh.
8. En quoi peut-on dire que Gilgamesh a acquis une certaine sagesse au cours de son voyage ?
9. Imaginez un chapitre 19 de l'épopée qui commencera par :
« Gilgamesh s'en va. Il va franchir la porte principale de sa ville. »

Éléments de réponse

4. Outa-napishti a reçu l'immortalité en échange d'une vie retirée. Il ne se glorifie pas de son exploit, mais ce récit provoque la colère de Gilgamesh : il « récrimine », montre sa « jalousie » et se « frotte les mains » parce qu'il trouve l'épreuve trop facile. Il se montre donc présomptueux.
5. Gilgamesh doit rester en éveil, mais il n'a pas d'arche à surveiller et ne doit pas non plus gérer ses occupants. L'épreuve semble donc plus facile que celle d'Outa-napishti.
6. Gilgamesh trouve la tâche trop aisée et sa vigilance baisse. Il est aussi trop fatigué de son voyage et, de toute façon, il ne peut échapper à son destin de mortel. L'échec est inévitable et irrémédiable.
7. Gilgamesh ne doit pas éprouver de remords, mais accepter son destin d'être humain et profiter de chaque instant de la vie.
8. L'expression est au sens figuré. Le voyage de Gilgamesh n'est peut-être pas réel mais tout intérieur.

Prolongement : Pour aller plus loin

A. Films et documentaires :

Film, Gilgamesh, l'homme qui ne voulait pas mourir

http://www.dailymotion.com/video/x9yz4l_gilgamesh-la-legende-de-lhomme-qui_school

Documentaire : « À la découverte de Gilgamesh, le fantôme d'Uruk »

<http://www.arte.tv/fr/recherche/1664164.html>

B. Liens pour la documentation

La naissance de l'écriture :

<http://classes.bnf.fr/dossiecr/index.htm>

Présentation du mythe :

<http://crdp.ac-paris.fr/parcours/fondateurs/index.php/category/gilgamesh>

La civilisation mésopotamienne :

<http://mythologica.fr/mesopotamie/gilgamesh.htm>

Le déluge :

<http://www.herodote.net/histoire/evenement.php?jour=-26000000>

Bas-reliefs :

<http://www.insecula.com/oeuvre/O0001432.html>

<http://education.louvre.fr>

Fiche élève 1 – À la rencontre d'une civilisation

REPERES

I. LA MEDITERRANEE SOUS L'ANTIQUITE

a. Sur la carte ci-dessous, coloriez les pays habités par :

Les Mésopotamiens

Les Égyptiens

Les Hébreux

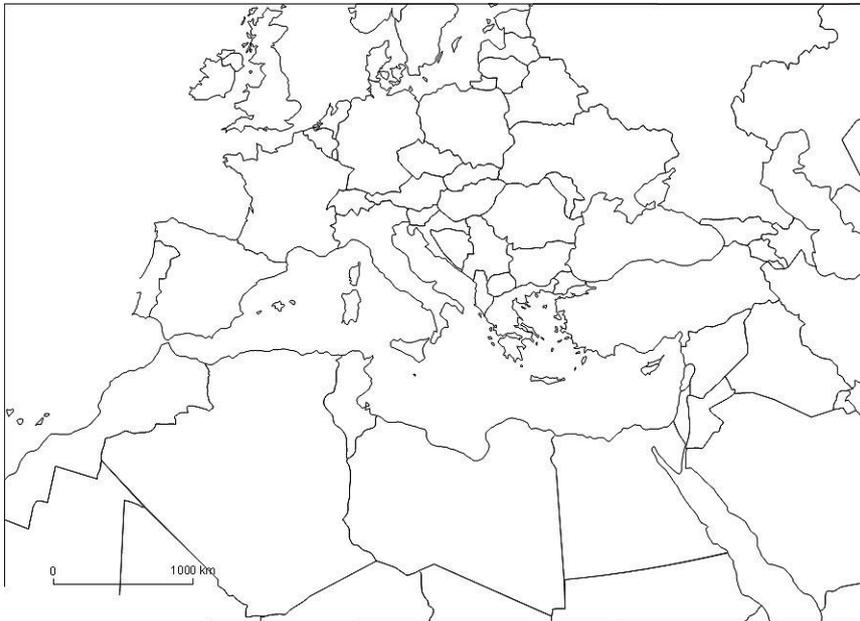
Les Grecs

Les Romains

Les Gaulois

b. Situez, sur la carte, les villes importantes de l'Antiquité :

Alexandrie, Athènes, Babylone, Carthage, Constantinople / Byzance, Jérusalem, Lutèce, Ninive, Rome, Troie, Ourouk.



II. DES TEMPS RECULES

Dessinez une ligne du temps allant de 3 500 avant J.-C. à 1 500 après J.-C. Sur ce schéma, placez les événements suivants :

Histoire du monde

Chute de l'Empire romain d'Occident

Chute de l'Empire romain d'Orient

Fondation de Rome

Histoire des hommes

Vie d'Abraham

Charlemagne devient Empereur

Moïse

Mort d'Alexandre le Grand

Vie de Jésus

Règne de Gilgamesh

Ramsès II

Mort de Jules César

Vie d'Homère

Guerres et politique

Conquête de la Gaule
Début de la démocratie à Athènes
Début de la République romaine
Destruction du temple de Jérusalem
Guerre de Troie

Arts et lettres

La première écriture au monde
Les Grecs adaptent l'alphabet phénicien
Le premier texte en français
Pyramides de Guizeh
Virgile écrit *l'Énéide*

III. LECTURE D'IMAGE

Source : Gilgamesh portant le disque solaire, site : www.repro-tableaux.com



Questions de lecture :

1. Qu'est-ce qu'une stèle ? Un bas-relief ?
2. De quelle époque cette stèle date-t-elle ?
3. Que représente-t-elle ?
4. Qui sont les deux personnages sur les côtés ? Quels indices avons-nous sur leur nature ?
5. Décrivez les visages des personnages. Qu'est-ce qui nous frappe dans ces visages ?
6. Comment le soleil est-il représenté ? À quoi fait-il penser ?
7. Quel est le message de cette représentation de Gilgamesh ?

Fiche élève 2 – Un héros mythique

LECTURE, REPERES

I. LECTURE D'IMAGE

Source : crdp.ac-paris.fr/parcours/fondateurs/index.php/category/gilgamesh?paged=3



Questions de lecture

I. L'origine de la sculpture

1. Quelle civilisation est à l'origine de cette sculpture ?
2. Quel titre lui donne-t-on aujourd'hui ?
3. Dans quel lieu peut-on la voir ?
4. Quand a-t-elle été réalisée ?
5. Que représente-t-elle ?

II. Composition de la sculpture

6. Sous quel angle et dans quelle position le personnage est-il représenté ?
7. Comment est-il vêtu ?
8. Décrivez le visage du personnage. Qu'a-t-il de caractéristique ?
9. À partir de quelles lignes de force (horizontales, verticales, obliques), la sculpture s'organise-t-elle ?
10. Quels éléments (décor, accessoires) sont mis en avant ?
11. Quelle impression se dégage de la sculpture ?

III. À vous de jouer !

12. Comparez les deux stèles et dites, à l'oral, quelles sont leurs principales ressemblances et différences.
13. À partir des informations données par cette stèle (et la précédente), faites, à l'oral, le portrait physique de Gilgamesh.
14. En quoi peut-on dire ici que Gilgamesh est représenté, dans l'art, comme un héros ?

II. CARTE D'IDENTITE

- Nom :
- Surnom :
- Famille :
- Époque :
- Lieu :
- Fonction :
- Protégé par :
- Caractéristiques physiques :
-
- Caractéristiques morales :
- a. Au début du récit :
 - b. À la fin de l'histoire :

III. DES DIEUX ET DES HOMMES

- a. La religion mésopotamienne était-elle monothéiste ou polythéiste ? Justifiez votre réponse.
.....

- b. Complétez le tableau suivant en vous servant du site : www.mythologica.fr
(Pour accéder à la liste des dieux, allez à « Mythologies du monde entier » et cliquez sur « Mésopotamie »)

| NOM | FONCTION |
|-----------------|----------|
| ADAD / ISHTUR | |
| AN / ANOU | |
| ANSHAR | |
| ASHNAN | |
| EA / ENKI | |
| ENLIL | |
| ERESHKIGAL | |
| ISHTAR / INNANA | |
| ISHTUR | |
| OUR-SHANABI | |
| OUTA-NAPISHTIM | |
| SHAMASH / UTU | |
| SIN / NANNA | |

- c. Soulignez les dieux cités dans le premier chapitre du récit.

Fiche élève 3 – Lire Le premier roi du monde

SYNTHESE, REMEDIATION

I. Tableau de lecture

Complétez le tableau suivant au fur et à mesure de votre lecture. Dans la colonne « Titre », vous trouverez, pour chaque chapitre, un titre correspondant au contenu.

| Chap. | Titre | Héros du chapitre | Événements principaux | Sentiments et évolution du (des) héros |
|-------|-------|-------------------|-----------------------|--|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |
| 11 | | | | |
| 12 | | | | |
| 13 | | | | |
| 14 | | | | |
| 15 | | | | |
| 16 | | | | |
| 17 | | | | |
| 18 | | | | |
| 19 | | | | |

Questions d'ensemble

1. Dans quels lieux différents se déroule l'aventure ?
2. Le texte contient-il des repères de temps ? des dates ? Pour quelle(s) raison(s), à votre avis ?
3. Quel personnage apparaît dans tous les chapitres ? En quoi est-il le héros du récit ?
4. Comment Gilgamesh apparaît-il, au début du récit ? Et à la fin des aventures ?
5. Quel événement traumatisant survient, qui change Gilgamesh ?
6. Quel être est Enkidou à sa naissance ? Et à la fin de sa vie ?
7. Quels changements Gilgamesh opère-t-il chez Enkidou ?
8. Qu'apporte Enkidou à Gilgamesh ?
9. Quelles sont, dans le récit, les différentes quêtes de Gilgamesh, seul ou avec Enkidou ?
10. La mission que les dieux se sont donnée a-t-elle réussi ?

Fiche élève 4 – Au commencement du monde

LECTURE COMPAREE

Le poème ci-dessous est la traduction d'un négro-spiritual, cantique religieux d'inspiration chrétienne récité par les Noirs du sud des États-Unis à la fin du XIX^e siècle.

La Création

Et Dieu s'promena, et regarda bien attentivement
Son soleil, et sa lune, et les p'tits astres de son firmament.

Il regarda la terre qu'il avait modelée dans sa paume,
Et les plantes et les bêtes qui remplissaient son beau royaume.

Et Dieu s'assit, et se prit la tête dans les mains,
Et dit : « J'suis encore seul : j'vais m'fabriquer un homme demain. »

Et Dieu ramassa un peu d'argile au bord d'la rivière,
Et travailla, agenouillé dans la poussière.

Et Dieu, Dieu qui lança les étoiles au fond des cieux,
Dieu façonna et refaçonna l'homme de son mieux.

Comme une mère penchée sur son p'tit enfant bien-aimé,
Dieu peina et s'donna du mal, jusqu'à c'que l'homme fût formé.

Quand il l'eut pétri, et pétri, et repétri,
Dans cette boue faite à son image, Dieu souffla l'esprit.

Et l'homme devint une âme vivante,
Et l'homme devint une âme vivante...

Marguerite Yourcenar, « L'Ancien et Nouveau Testament », in *Fleuve profond, sombre rivière* ; © Poésie/Gallimard, 1966.

Lire et comparer les textes

Répondez, à l'oral ou au brouillon, aux questions suivantes.

A. Un texte original

1. En vous aidant du paratexte (informations extérieures au poème proprement dit), identifiez, à l'oral, l'auteur du texte, son titre, le titre du recueil, le titre du livre dans lequel figure le recueil, le nom de l'éditeur.
2. Ce texte est, en fait, une traduction. En quelle langue était-il initialement rédigé ?
3. Selon vous, Marguerite Yourcenar s'est-elle contentée de traduire le texte mot à mot ?

B. Une référence biblique

4. Trouvez, dans la Genèse, le passage auquel ce poème fait référence. Comment la création de l'homme est-elle racontée, dans la Bible ?
5. Quelles sont les ressemblances entre le texte de la Bible et le poème ?
6. Quelles principales différences remarquez-vous entre les deux textes ?

C. La création de l'homme

7. Comment les premiers hommes furent-ils créés dans le texte de Gilgamesh ? Relevez le passage et notez la page.
8. Voyez-vous des ressemblances entre Gilgamesh et la Bible ?
9. Connaissez-vous d'autres récits de la création de l'homme ? Si oui, lesquels ?

Fiche élève 5 – Enkidou

QUESTIONNAIRE DE LECTURE

Relisez le texte chapitre 2 pages 21 à 25 et chapitre 3.

I. Avez-vous bien lu ?

Entourez la ou les bonne(s) réponse(s).

1. Un nouvel être est créé par :
a. Ishtur, b. Éa, c. Arourou, d. Enlil
2. Les dieux le créent avec :
a. la boue du fleuve, b. la terre de la steppe, c. du levain, d. de la salive.
3. La déesse éveille la vie dans le nouveau corps grâce à
a. une branche d'olivier, b. un rameau de Tamaris, c. le feu du ciel, d. la chair et le sang d'un dieu.
4. Une fois créé, le nouvel homme :
a. se dresse sur ses jambes, b. essaie sa voix, c. part à la chasse, d. fait ses premiers pas.
5. Pour affaiblir Enkidou, Gilgamesh lui envoie :
a. sa propre femme, b. sa propre mère, c. la déesse Ishtar, d. une prêtresse.
6. La mission de la femme est de :
a. tuer Enkidou, b. affaiblir Enkidou, c. lui apprendre les sentiments, d. le rendre humain.
7. En voyant arriver la femme, Enkidou :
a. est étonné de la voir, b. est irrité de sa présence, c. est conquis par elle, d. reste indifférent.
8. Enkidou reste avec la femme
a. Un jour et une nuit, b. six jours et sept nuits, c. un mois, d. sept années.
9. Grâce à la femme, dans le cœur d'Enkidou brûle désormais :
a. le feu, b. la passion, c. l'amour, d. la haine.
- 10-Enkidou est devenu humain car, à présent :
a. il pleure, b. il rit, c. il rugit, d. il aime.
11. Pour civiliser Enkidou, la femme lui apprend à
a. manger du pain, b. boire de la bière, c. boire l'eau de la source, d. allumer du feu.
12. Arrivés en ville, la femme :
a. se moque d'Enkidou, b. trahit Enkidou, c. le quitte, d. l'épouse.

II. Vrai ou faux ?

Choisissez la bonne réponse.

1. Enkidou est créé à partir de la chair et du sang d'un dieu. VRAI - FAUX
2. Enkidou est créé par les dieux pour tuer Gilgamesh.
VRAI - FAUX
3. La naissance d'Enkidou a lieu dans la steppe.
VRAI - FAUX
4. Les dieux mettent une année à façonner le nouvel être.
VRAI - FAUX
5. À sa naissance, Enkidou croit qu'il est un animal.
VRAI - FAUX
6. Les gazelles apprennent à Enkidou à devenir un homme.
VRAI - FAUX

III. Un être sauvage

1. Relevez dans le texte les termes et expressions qui désignent Enkidou p. 22 et 23 :
2. Par quels termes Enkidou est-il caractérisé à la page 31 ?
3. Quels indices, pages 32-33, montrent qu'Enkidou se comporte comme un animal ?
4. En présence de la femme, quels sont les gestes et attitudes d'Enkidou ? (p. 33-34). Que ressent-il alors ?

IV-Portrait d'Enkidou

5. À partir des informations du texte, rédigez en un paragraphe le portrait d'Enkidou ou dessinez le personnage.

Fiche élève 6 – Un combat sans pitié

QUESTIONS DE COMPREHENSION/REMEDIATION

Après avoir relu les chapitres 6 et 7, répondez aux questions suivantes à l'aide de phrases grammaticales.

1. Quels sont les personnages de cet extrait ? Où se trouvent-ils ?

.....
.....

2. Sont-ils confiants dans le résultat de leur quête ? Quel indice le prouve ?

.....
.....

3. Comment le dieu Shamash répond-il à Gilgamesh ?

.....
.....

4. Quels éléments rendent la forêt particulièrement terrifiante ?

.....
.....

5. L'amitié entre Enkidou et Gilgamesh est-elle une force ou une faiblesse ? justifiez votre réponse.

.....
.....

6. Houmbaba apparaît-il tout de suite ? Pourquoi ?

.....
.....

7. Que pense le monstre d'Enkidou ?

.....
.....

8. Relevez les expressions qui prouvent que le combat est extraordinaire.

.....
.....

9. Grâce à qui Gilgamesh obtient-il la victoire ? de quelle façon ?

.....
.....

10. L'amitié entre Enkidou et Gilgamesh est-elle ici une force ou une faiblesse ? Pourquoi ?

.....
.....

11. Comment Houmbaba essaie-t-il d'échapper à la mort ?

.....
.....

12. Que dit-il de Gilgamesh ?

.....
.....

13. Cette ruse fonctionne-t-elle ?

.....
.....

14-Comment réagit alors le monstre.

.....
.....

15-Quelle est la réaction des deux héros ? Sont-ils inquiets ? ont-ils raison ?

.....
.....

16-Pourquoi emmènent-ils les troncs abattus ? Trouvez une raison dans le texte et une autre dans la géographie du pays d'Ourouk.

.....
.....

Fiche élève 7 – Lire un poème

LECTURE, EXPRESSION

Lisez le texte suivant et répondez aux questions posées

Pour entrer dans l'arche de Noé

Pour entrer dans l'arche de Noé
toutes les bêtes
ont montré patte blanche
la brebis galeuse
le canard boiteux
l'oie blanche et la poule mouillée
deux chiens de faïence
un tigre de papier
l'anguille sous roche
le coq de clocher
le dindon de la farce
la vache à lait
le rat de bibliothèque
le chat échaudé
la fine mouche, l'âne bêté
le bouc émissaire et l'ours mal léché
le veau d'eau et la vache espagnole
le vieux loup de mer et l'agneau de lait
l'oiseau de malheur - un drôle d'oiseau -
ma bête noire
la bête à manger du foin
la bête comme ses pieds
et un paysan du Danube monté sur ses grands chevaux
suivant un mouton de Panurge.

Alain Rochedy in *Bêtes à rire et à pleurer*

Questions

1. Quel genre de texte venez-vous de lire ? Justifiez votre réponse.
2. Que remarquez-vous en ce qui concerne les majuscules et la ponctuation du texte ? Proposez une ponctuation et relisez-le à haute voix avec votre ponctuation.
3. Que pensez-vous des animaux qui entrent dans l'arche ? Quel est l'effet produit ?
4. Soulignez, dans le texte, toutes les expressions prises au sens figuré et donnez, à l'oral, leur sens réel.
5. Qu'est-ce que le sens figuré d'un mot ou d'une expression ?
6. Trouvez le plus grand nombre possible d'expressions figurées appartenant au vocabulaire du corps (ex. : tête en l'air, cœur brisé...)
7. Seul ou en groupe, composez à votre tour un petit texte qui commencera par : « Le docteur Nimbus reçoit de drôles de malades... »

Correction des fiches élèves

FICHE ELEVE 1 – À LA RENCONTRE D'UNE CIVILISATION

Correction de la lecture d'images

1. Une stèle est une dalle de pierre placée en position verticale, parfois ornée de sculptures ou de peintures. Un bas-relief est un ouvrage de sculpture où les objets représentés ont peu de relief.
2. Cette stèle date du IX^e siècle avant J.-C.
3. Elle représente trois personnages qui portent le disque solaire.
4. Les personnages sur les côtés sont des demi-dieux car ils sont à moitié humains à moitié animaux. Ils ont l'air puissants car ils portent le soleil.
5. Les personnages ont les cheveux longs et une barbe. Ce qui ressort ce sont les yeux car ils sont blanc et noir.
6. Le soleil est représenté avec un cercle et des ailes ; cela fait penser à un aigle.
7. Cette stèle est à la gloire de Gilgamesh qui est représenté comme un roi puissant (barbe, chevelure), fier (regarde dans les yeux). Pilier de sa civilisation, aidé par les dieux, il supporte de ses bras levés une sculpture représentant le disque solaire, symbole de vie.

FICHE ELEVE 2 – UN HEROS MYTHIQUE

Correction de la lecture d'image

I. L'origine de la sculpture

1. C'est une sculpture assyrienne.
2. « Héros maîtrisant un lion ».
3. Elle ornait l'entrée du palais de Sargon II à Khorsabad.
4. Entre 722 et 705 av. J.-C.
5. C'est une représentation de Gilgamesh.

II. Composition de la sculpture

6. Debout, de face.
7. Le haut de son corps est dénudé, il porte un pagne et des bracelets.
8. Le visage du personnage est souriant. Il possède la barbe caractéristique des autres représentations de Gilgamesh.
9. Le personnage, vertical, occupe à peu près tout l'espace. Son bras gauche représente le plan horizontal. On remarque une oblique, représentée par le corps du lion.
10. Le lion, que le personnage étouffe sur son sein et l'arme qu'il tient dans la main droite.
11. Une impression de force et de puissance.

III. À vous de jouer !

12. Comparez les deux stèles et dites, à l'oral, quelles sont leurs principales ressemblances et différences.
13. À partir des informations données par cette stèle (et la précédente), faites, à l'oral, le portrait physique de Gilgamesh.
14. En quoi peut-on dire ici que Gilgamesh est représenté, dans l'art, comme un héros ?

FICHE ELEVE 3 – LIRE ET COMPRENDRE *LE PREMIER ROI DU MONDE*

I. Tableau de lecture

Complétez le tableau suivant au fur et à mesure de votre lecture. Dans la colonne « Titre », vous trouverez, pour chaque chapitre, un titre correspondant au contenu.

| Chap. | Titre | Héros du chapitre | Événements principaux | Sentiments et évolution du (des) héros |
|-------|----------------------------|--|--|---|
| 1 | Gilgamesh, roi d'Ourouk | Gilgamesh | Gilgamesh règne en roi redouté et les dieux qui le protègent cherchent une solution pour le contenir. | Gilgamesh, monarque puissant et violent, est dominé par ses instincts. |
| 2 | La naissance d'un rival | Éa Arourou Enkidou Gilgamesh | Les dieux confectionnent un être rudimentaire créé pour être le rival de Gilgamesh. Gilgamesh est inquiet, des rêves l'assaillent et lui annoncent l'arrivée d'Enkidou. | Naissance d'Enkidou, qui n'est pas encore un homme mais un être fruste et sauvage. Hostilité de Gilgamesh envers Enkidou. |
| 3 | Enkidou devient homme | Gilgamesh Enkidou | Gilgamesh envoie une prêtresse à Enkidou pour le séduire. Enkidou découvre la femme, se laisse séduire et « s'apprivoise ». | Gilgamesh veut affaiblir son rival. Enkidou accède aux sentiments humains et se civilise. |
| 4 | La confrontation des héros | Gilgamesh Enkidou | Les deux héros s'affrontent. Le combat se termine par une alliance. | Enkidou terrasse Gilgamesh et l'épargne. |
| 5 | L'alliance | Gilgamesh, Enkidou | Une amitié naît et grandit entre les deux hommes. Enkidou s'ennuie de la steppe, Gilgamesh a l'idée d'une expédition contre Houbaba. | Gilgamesh change au contact d'Enkidou, il « s'humanise ». Nostalgie d'Enkidou. |
| 6 | Le retour à la steppe | Gilgamesh, Enkidou | La route est longue, Gilgamesh et Enkidou affrontent les dangers ensemble. | L'amitié : quand l'un doute, l'autre l'aide et le rassure |
| 7 | Un terrible combat | Gilgamesh, Enkidou Houbaba | Aidés par les dieux, les deux amis affrontent Houbaba et le terrassent. | Gilgamesh et Enkidou éprouvent la puissance de leur amitié. |
| 8 | Retour triomphal | Gilgamesh, Enkidou Ishtar | Enkidou se laisse aller aux honneurs, Gilgamesh préfère la solitude. Gilgamesh refuse d'épouser Ishtar et s'en fait une ennemie. | Gilgamesh résiste à la séduction de la déesse. |
| 9 | La vengeance d'Ishtar | Ishtar Anou Gilgamesh, Enkidou et le taureau | Ishtar se plaint aux dieux de Gilgamesh et réclame le taureau céleste. Le fléau s'abat sur Ourouk. Gilgamesh et Enkidou affrontent et tuent le monstre. | L'amitié d'Enkidou et Gilgamesh les rend invincibles. |
| 10 | La sanction | Les dieux Gilgamesh, Enkidou | Les dieux débattent du sort des héros et décident de la mort d'Enkidou. Enkidou tombe malade et finit par mourir malgré les soins et le dévouement de Gilgamesh. | Les dieux irrités veulent briser l'orgueil de Gilgamesh. L'amitié de Gilgamesh et Enkidou se fortifie dans l'épreuve et la maladie. |
| 11 | La douleur et le deuil | Gilgamesh | Gilgamesh pleure son ami perdu. Inconsolable, il part dans la steppe sur les traces de son souvenir. Terrifié par la perspective de sa mort, Gilgamesh part en quête de l'immortalité. | Gilgamesh accède aux sentiments humains : désespoir et peur de la mort. |
| 12 | Parole de conteur | Chapitre de transition | | |

| | | | | |
|----|------------------------------|---|--|---|
| 13 | Une longue route, périlleuse | Gilgamesh Les hommes scorpions | Gilgamesh, dans sa longue quête franchit la montagne, traverse la plaine et arrive en vue des Monts-Jumeaux. Il déjoue les ruses des hommes scorpions et s'engage dans le passage. | Le roi d'Ourouk est devenu un être sauvage. |
| 14 | Gilgamesh face à lui-même | Gilgamesh | Gilgamesh affronte ses souvenirs. Gilgamesh goûte aux joies de son esprit. | Gilgamesh finit par accepter sa vie passée et présente, il s'accepte lui-même. |
| 15 | Aux confins du monde | Gilgamesh Sidouri Our-Shanabi | Gilgamesh rencontre Sidouri et lui confie son chagrin. Il finit par la quitter, livre combat aux êtres de pierre et demande à Our-Shanabi de le faire passer sur l'autre rive. | Gilgamesh est tenté de rester avec Sidouri mais poursuit sa quête. Gilgamesh est toujours aussi impétueux et irréflecti. |
| 16 | Le but de la quête | Gilgamesh Our-Shanabi Outa-napishti | Gilgamesh traverse la passe avec l'aide du nocher, mais Outa-napishti ne peut lui donner la vie éternelle, seulement à accepter l'idée de sa mort et l'immortalité de son esprit. | Gilgamesh apprend à faire confiance et à calmer ses doutes. Il comprend qu'il est lui-même son premier ennemi. |
| 17 | Le destin d'Outa-napishti | Gilgamesh Outa-napishti Sa femme | Outa-napishti raconte à Gilgamesh son histoire, celle de l'arche et du déluge. | L'histoire de l'immortel doit faire réfléchir Gilgamesh. |
| 18 | La fin de la quête | Gilgamesh Outa-napishti Sa femme Our-Shanabi | Gilgamesh rate l'épreuve destinée à démontrer qu'il peut être immortel et Outa-napishti le renvoie à sa vie et à son peuple. Le héros part en quête de l'herbe de jouvence. | Gilgamesh, amer et jaloux, doit cependant accepter son destin. |
| 19 | La vraie éternité | Gilgamesh Our-Shanabi | Gilgamesh revient avec l'herbe de jouvence, mais un serpent s'en empare. | Après le désespoir d'avoir perdu l'herbe, Gilgamesh cesse de se révolter, il accepte sa vie et va apprendre à trouver l'éternité en lui-même. |

Éléments de réponse aux questions :

1. Les principaux décors de l'aventure sont :

- Pour la première partie, la ville d'Ourouk et le palais de Gilgamesh.
- La seconde partie commence dans la steppe, lieu de la quête et de l'aventure et se poursuit « aux confins du monde », dans des lieux dont on ne sait s'ils sont à prendre au sens propre ou au figuré, comme symboliques du voyage intérieur de Gilgamesh.

2. Le texte ne contient pas de dates ni de repères de temps autres que des durées, car c'est un texte mythique, censé se dérouler à une époque très éloignée.

3. Gilgamesh apparaît dans tous les chapitres, c'est le héros du récit car c'est son histoire et sa quête que le récit retrace.

4. Au début du récit, Gilgamesh se conduit comme un tyran, qui n'obéit qu'à ses instincts mauvais. À la fin du récit, il accède à la sagesse au terme d'une quête périlleuse.

5. La mort d'Enkidou, qui provoque chez Gilgamesh un grand deuil et une terrible peur de sa propre mort.

6. Enkidou est un être sauvage et fruste. Grâce à sa rencontre avec la femme et son amitié avec Gilgamesh, il acquiert le statut d'humain, au sens noble du terme.

FICHE ELEVE 4 – AU COMMENCEMENT DU MONDE

A. Un texte original

1. Ce repérage permet d'écartier toute confusion : ce poème n'est pas extrait d'un texte fondateur, il s'inscrit davantage dans une perspective de traduction d'un cantique d'inspiration chrétienne et de réécriture.
2. Il est traduit de l'américain, comme le suggère l'introduction.
3. Marguerite Yourcenar ne s'est pas contentée de traduire le texte mot à mot, comme en témoigne la versification (en particulier les rimes), les rythmes et les rappels de sonorités.

B. Une référence biblique

4. La création de l'homme dans la Bible

Dieu dit : « Faisons l'homme à notre image, comme notre ressemblance, et qu'ils dominent sur les poissons de la mer, les oiseaux du ciel, les bestiaux selon leur espèce, toutes les bêtes sauvages et toutes les bestioles qui rampent sur la terre. »

*Dieu créa l'homme à son image,
à l'image de Dieu il le créa
homme et femme il les créa.*

Dieu les bénit et leur dit : « Soyez féconds, multipliez, emplissez la terre et soumettez-la ; dominez sur les poissons de la mer, les oiseaux du ciel et tous les animaux qui rampent sur la terre. » Dieu dit : « Je vous donne toutes les herbes portant semence, qui sont sur toute la surface de la terre, et tous les arbres qui ont des fruits portant semence : ce sera votre nourriture. À toutes les bêtes sauvages, à tous les oiseaux du ciel, à tout ce qui rampe sur la terre et qui est animé de vie, je donne pour nourriture toute la verdure des plantes » et il en fut ainsi.

La Bible, *La Genèse*, II, éditions du Cerf.

On donnera également à lire aux élèves le second récit de la création que comporte l'Ancien Testament (*La Genèse*, 2, 4-7).

« Et Yahvé Dieu modela l'homme avec la glaise du sol, lui insuffla dans ses narines une haleine de vie et l'homme devint un être vivant. »

5. Les principales ressemblances entre les deux créations sont : l'intervention du même personnage créateur (Dieu), les mêmes créatures y sont conçues (les plantes, les bêtes, l'homme), le même décor cosmique y est évoqué (soleil, lune étoiles, firmament). Dans les deux textes, l'homme est perçu comme le point d'orgue de la création, animé du « souffle de vie » dont le créateur lui fait don.
6. Mais le poème est une réécriture humoristique du texte fondateur. La Bible présente un dieu tout-puissant capable de créer le monde par sa seule parole, le poème l'humanise sous les traits d'un artisan confronté à la réalité du labeur.

C. La création de l'homme

7. La création des hommes dans *Gilgamesh* : « (les dieux) ont tiré de la Mer la première motte d'argile, dont ils ont façonné le monde. Ils ont mêlé leur sang à la boue et touillé ce mélange pour donner naissance à l'humanité. Ils ont doté les hommes d'un esprit, pour les protéger de l'oubli. Puis ils leur ont remis la houe, le couffin, le moule à briques, pour qu'ils fassent pousser les plantes et construisent le pays. Ils sont immenses et tout-puissants. » (page 16-17)

8. Si les différences sont nombreuses entre les deux textes (multiplication des créateurs, le sang des dieux mêlé à la boue...), on remarque cependant des points communs : l'homme est issu de la terre à laquelle se mêle un souffle vital et il est créé pour avoir la suprématie sur les autres êtres vivants.

9. On peut lire ou faire lire aux élèves des extraits de :

- *La création du monde*, de Jacques Cassabois, Le Livre de Poche Jeunesse.
- Ovide, *Les Métamorphoses*, livre 1.
- « Et coyote créa le monde », in *Mythes et légendes des Indiens d'Amérique du Nord*, ed. Albin Michel.
- « L'œuvre du sixième jour », in *Contes de Marie Noël*, éd. Stock.

FICHE ELEVE 5 – ENKIDOU

I. Avez-vous bien lu ?

1. b et c ; 2-b et d ; 3-b ; 4-a, b et d ; 5-d ; 6-b, c et d ; 7-a et c ; 8-b ; 9-a ; 10-a et d ; 11-a et b ; 12-c.

II. Vrai ou faux.

Vrai : 3 et 5, Faux : 1, 2, 4, 6.

III. Un être sauvage :

1. Enkidou est nommé par les termes et expressions : « Un homme rudimentaire » ; « Un être tout d'un bloc » ; « Ce nouvel être » ; « La créature » ; « Le pâton inerte » ; « Un nouveau prototype » ; « Le grand corps immobile » ; « Le nouvel être ».

2. Enkidou est caractérisé par les termes « sauvage », et « rude ».

3. Les verbes d'action : « joue », « galope », « chevauche », sa bouche « aspire » l'eau, « s'éclabousse » montrent qu'Enkidou partage la vie des gazelles.

4. « Enkidou veut grogner », « il bondit vers elle », « il tourne autour d'elle, l'observe, la flairer ».

Enkidou change alors : son grognement se fait soupir, « son parfum de femme affole son nez », « un frisson traverse sa poitrine et secoue son ventre », « il la touche » alors.

FICHE ELEVE 6 – UN COMBAT SANS PITIE

1. Gilgamesh et Enkidou sont en route pour la forêt des cèdres où vont affronter le monstre Houmbaba.

2. Ils sont remplis de courage mais aussi de doute ; ainsi, Gilgamesh prie-t-il Shamash tous les soirs au bivouac.

3. Le dieu lui envoie un rêve qu'Enkidou interprète comme un bon présage.

4. La forêt est sombre, dense, il y règne un mauvais temps perpétuel. De plus, elle paraît vivante.

5. Cette amitié représente une force : Enkidou, pour chasser les doutes de son compagnon, interprète son rêve de façon positive.

6. L'arrivée d'Houmbaba est retardée, ce qui ménage le suspense et laisse le lecteur présager qu'il s'agit d'un adversaire hors du commun. Le combat est précédé par un dialogue où chaque adversaire nomme l'autre et lui lance un défi.

7. Le monstre méprise et insulte Enkidou, qu'il juge peureux et inutile.

8. Un grand nombre d'expressions soulignent le caractère hors du commun de ce combat, depuis l'arrivée du monstre et sa description : « des explosions de terre et de roche », « des ronces jaillissent », « un gouffre glacé », « sept roues de feu », « des pattes de taureau, une gueule de lion », et ses mouvements, eux aussi remarquables : « il se dérobe », « vacille », « rugit », « perd l'équilibre », « les troncs fracassés »...

9. Gilgamesh obtient la victoire grâce à Shamash, secondé par ses vents qui se ruent à l'assaut du monstre pour l'étourdir. Avec Enkidou, il terrasse le monstre.

10. C'est encore une force : à deux, ils sont plus puissants face à l'adversaire.

11. Houmbaba tente de parlementer, de négocier avec Gilgamesh.

12. Le monstre juge que le roi d'Ourouk et lui sont de même nature, presque des dieux alors qu'Enkidou est et reste, pour Houmbaba, un sous-homme. Il propose donc une alliance à Gilgamesh.

13. Gilgamesh n'est pas dupe des flatteries du monstre et refuse l'alliance au nom de son amitié pour Enkidou. Gilgamesh, héros épique, est aidé des dieux, doué d'une force merveilleuse. Il incarne le courage et la noblesse des sentiments.

14. Le monstre lance une malédiction sur les deux amis.

15. Les deux héros abattent Houmbaba et la forêt qu'il gardait sans sembler accorder crédit à la malédiction.

16. Ils emmènent les troncs des cyprès en gage de victoire. Comme la région d'Ourouk est désertique, le bois est rare, c'est alors un beau cadeau que Gilgamesh fait à son peuple.

FICHE ELEVE 7 – LIRE UN POEME

1. Les indices qui permettent d'identifier un texte poétique :

- son inscription sur l'espace de la page

- c'est une suite de vers (même s'ils ne sont pas de longueur égale)

- pour les autres poèmes, le jeu des rimes et des sonorités intervient aussi comme critère d'identification.

2. Le poème commence par une majuscule et se termine par un point, c'est en fait une longue phrase.

À partir des propositions des élèves, on pourra faire plusieurs lectures avec différentes ponctuations.

3. Ce ne sont pas des animaux réels mais des expressions figées. L'effet est humoristique.

4. Quelques exemples : montrer patte blanche (justifier de son identité) ; la brebis galeuse (personne indésirable dans un groupe), le canard boiteux (personne différente et rejetée), l'oie blanche (jeune fille naïve et innocente), la poule mouillée (personne peureuse), deux chiens de faïence (qui se regardent avec hostilité), un tigre de papier (personne de peu d'autorité)...

5. C'est le sens second, qui fait image.